

SHURE®

LEGENDARY
PERFORMANCE™

Wired Microphones
VP82

VP82

Compact Shotgun Microphone

Microphone canon compact

Kompaktes Richtrohrmikrofon

Microfono de cañón compacto

Microfono a canna di fucile compatto

Компактный линейный микрофон

コンパクトショットガンマイクロホン

컴팩트 샷건 마이크

紧凑型枪式话筒



www.shure.com
© 2013 Shure Incorporated
Printed in U.S.A.
27A22327 (Rev. 1)



General Description

The VP82 is a professional shotgun microphone for use in sound capture and reinforcement. Compact and lightweight, with wide aperture and excellent off-axis rejection, the VP82 is the affordable and reliable choice for camera-mounted A/V media production applications.

Features

- Premier production microphone crafted with Shure quality, ruggedness, and reliability
- Highly directional, uniform polar pattern optimized for distant pickup
- Low self-noise and high output level
- Lightweight, compact design accommodates prolonged operation, minimizing operator fatigue attributed to many shotgun microphones
- Class A, discrete, transformerless preamplifier provides transparent, extremely fast transient response with no crossover distortion and minimal harmonic and intermodulation distortion
- Aircraft-grade aluminum alloy construction resists wear and abuse
- Operates over a wide range of temperatures and humidity

Rycote Custom Accessories

Shure offers custom Rycote® suspension mounting and wind-protection solutions designed for Shure VP shotgun microphones.

Wind-Protection

Use the supplied foam windscreen to reduce wind-noise. For increased protection, Shure offers two premium Rycote® windshield accessories:

- **Softie Windshield:** Attenuates up to 25 dB of wind-noise.
- **Suspension Windshield Kit:** Attenuates up to 38 dB of wind-noise while preserving critical high frequencies. Included Lyre suspension mounts provide up to 25 dB of isolation.

Suspension Mounts

Shure offers four Rycote® Softie Lyre Mounts to reduce handling noise and low-frequency vibrations by up to 15 dB:

- **InVision Video:** Secures directly onto standard camera shoe.
- **Camera Clamp Adapter (CCA):** Fits into a standard camera clamp.
- **Pistol Grip:** Adjustable handheld mount.

Note: All Softie Lyre Mounts (except InVision Video) are equipped with 3/8" and 5/8" female threaded adapters for additional mounting options.

XLR Connector Gasket

This microphone is supplied with a small corrugated rubber ring in the XLR connector to absorb the mechanical slack between the microphone and cable. Many high-end cables are made with a rubber shoulder on the XLR-F for the same purpose. When connecting this microphone to a cable with a rubber shoulder XLR-F connector, remove the corrugated rubber ring from the microphone to ensure a proper fit.

Load Impedance

Maximum SPL capability, output clipping level, and dynamic range vary with the input load impedance of the preamplifier to which the microphone is connected. Shure recommends a minimum input load impedance of 1000 Ohms. Most modern microphone preamplifiers meet this requirement. Higher impedance results in better performance for these specifications.

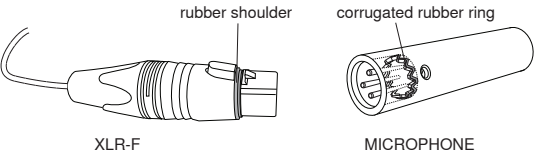
Power Requirements

This microphone requires phantom power and performs best with a 48 V DC supply (IEC-61938), but it can operate with supplies as low as 11 V DC. Most modern mixers provide phantom power and require the use of a **balanced** microphone cable: XLR-to-XLR or XLR-to-TRS.

Specifications

Cartridge Type	Electret Condenser	
Polar Pattern	Supercardioid/lobar	
Frequency Response	90 to 20,000 Hz	
Output Impedance	144 Ω	
Sensitivity open circuit voltage, @ 1 kHz, typical	-36.0 dBV/Pa ^[1] (15.8 mV)	
Maximum SPL 1 kHz at 1% THD ^[2]	2500 Ω load:	137.5 dB SPL
	1000 Ω load:	131.5 dB SPL
Signal-to-Noise Ratio ^[3]	79 dB	
Dynamic Range @ 1 kHz	2500 Ω load:	122.5 dB
	1000 Ω load:	116.5 dB
Clipping Level @ 1 kHz, 1% THD	2500 Ω load:	7.0 dBV
	1000 Ω load:	0.0 dBV
Self Noise equivalent SPL, A-weighted, typical	15.0 dB SPL-A	
Common Mode Rejection 20 to 20,000 Hz	≥55 dB	
Operating Temperature Range	-18°C (0°F) to 57°C (135°F)	
Storage Temperature Range	-29°C (-20°F) to 74°C (165°F)	
Operating Relative Humidity	0 to 95%	
Polarity	Positive pressure on diaphragm produces positive voltage on pin 2 with respect to pin 3	
Housing	Satin-black vinyl painted aluminum alloy with stainless steel screen	
Power Requirements	11–52 V DC ^[4] phantom power (IEC-61938), <2.0 mA	
Net Weight	76 g (2.7 oz.)	

^[1] 1 Pa=94 dB SPL
^[2]THD of microphone preamplifier when applied input signal level is equivalent to cartridge output at specified SPL
^[3]S/N ratio is the difference between 94 dB SPL and equivalent SPL of self noise, A-weighted
^[4]All specifications measured with a 48 Vdc phantom power supply. The microphone operates at lower voltages, but with slightly decreased headroom and sensitivity.



Description générale

Le VP82 est un microphone canon professionnel prévu pour les applications de prise de son et de sonorisation. Compact et léger, pourvu d'une large ouverture et d'une excellente réjection hors axe, le VP82 est le choix bon marché et fiable pour une utilisation du micro monté sur caméra en production audiovisuelle.

Caractéristiques

- Microphone de production haut de gamme doté de la qualité, de la robustesse et de la fiabilité de Shure
- Courbe de directivité uniforme hautement directionnelle, optimisée pour la prise de son distante
- Faible bruit propre et niveau de sortie élevé
- Sa conception légère et compacte permet une utilisation prolongée en minimisant la fatigue de l'opérateur si commune aux microphones canon
- Préamplificateur à composants discrets, sans transformateur, de classe A, permettant une réponse transitoire transparente et extrêmement rapide, sans distorsion de croisement, et des distorsions harmoniques et d'intermodulation minimales
- Construction en alliage d'aluminium qualité aviation résistant à l'usure et aux mauvais traitements
- Fonctionne dans des conditions de température et d'humidité variées

Accessoires personnalisés Rycote

Shure propose des solutions personnalisées Rycote® de montage en suspension et de protection contre le vent conçues pour les microphones canon VP de Shure.

Protection contre le vent

Utiliser la bonnette anti-vent en mousse fournie pour réduire les bruits de vent. Pour davantage de protection, Shure offre deux accessoires anti-vent Rycote® haut de gamme :

- **Bonnette de protection Softie** : Atténue jusqu'à 25 dB les bruits de vent.
- **Kit de bonnette de protection à suspension** : Atténue jusqu'à 38 dB les bruits de vent tout en préservant les hautes fréquences essentielles. Les suspensions silentbloc Lyre fournies assurent une isolation pouvant atteindre 25 dB.

Suspensions silentbloc

Shure propose quatre montures Softie Lyre Rycote® pour réduire les bruits de manipulation et les vibrations basse fréquence jusqu'à 15 dB :

- **InVision Video** : Se fixe directement sur une griffe standard pour caméra.
- **Adaptateur de pince pour caméra** : Adapté à une pince standard pour caméra.
- **Poignée-pistolet** : Monture à main réglable.

Remarque : Toutes les montures Softie Lyre (sauf InVision Video) sont équipées de raccords multipas femelles de 3/8 po et 5/8 po offrant des options de montage supplémentaires.

Joint pour connecteur XLR

Ce microphone comporte un petit anneau en caoutchouc ondulé dans le connecteur XLR qui permet d'absorber le jeu mécanique entre le microphone et le câble. Un grand nombre de câbles haut de gamme sont équipés d'un épaulement en caoutchouc sur le XLR-F dans ce même but. Si l'on branche ce microphone à un câble avec connecteur XLR-F à épaulement en caoutchouc, enlever l'anneau en caoutchouc ondulé du microphone pour un montage correct.

Impédance de charge

Le niveau SPL maximum, le niveau d'écrêtage en sortie et la plage dynamique varient avec l'impédance d'entrée du préamplificateur sur lequel le microphone est branché. Shure recommande une impédance d'entrée d'au moins 1000 Ohms. La plupart des préamplificateurs de microphone modernes satisfont cette spécification. Une impédance élevée donne de meilleures performances pour ces spécifications.

Alimentation

Ce microphone exige une alimentation fantôme et donne les meilleurs résultats avec une alimentation de 48 V c.c. (IEC-61938), mais il peut fonctionner avec une alimentation minimale de 11 V c.c. La plupart des mélangeurs modernes fournissent une alimentation fantôme et nécessitent l'utilisation d'un câble de microphone **symétrique** : XLR-XLR ou XLR-Jack.

Caractéristiques

Type de capsule	Condensateur à électret		
Courbe de directivité	Supercardioïde/ lobaire		
Réponse en fréquence	90 à 20,000 Hz		
Impédance de sortie	144 Ω		
Sensibilité tension en circuit ouvert, à 1 kHz, typique	-36,0 dBV/Pa ^[1] (15,8 mV)		
SPL maximum 1 kHz avec DHT de 1 % ^[2]	Charge de 2500 Ω :	137,5 dB SPL	
	Charge de 1000 Ω :	131,5 dB SPL	
Rapport signal/bruit ^[3]	79 dB		
Plage dynamique à 1 kHz	Charge de 2500 Ω :	122,5 dB	
	Charge de 1000 Ω :	116,5 dB	
Niveau d'écrêtage à 1 kHz, DHT de 1 %	Charge de 2500 Ω :	7,0 dBV	
	Charge de 1000 Ω :	0,0 dBV	
Bruit propre équivalent SPL, pondéré en A, typique	15,0 dB SPL-A		
Rejet en mode commun 20 à 20,000 Hz	≥55 dB		
Plage de températures de fonctionnement	-18 °C (0 °F) à 57 °C (135 °F)		
Plage de températures de stockage	-29 °C (-20 °F) à 74 °C (165 °F)		
Humidité relative de fonctionnement	0 à 95%		
Polarité	Une pression acoustique positive sur le diaphragme produit une tension positive sur la broche 2 par rapport à la broche 3.		
Boîtier	Grille et poignée en alliage d'aluminium à peinture vinylique noire satinée avec écran en acier inoxydable		
Alimentation	11–52 V c.c. ^[4] alimentation fantôme (IEC-61938), <2,0 mA		
Poids net	76 g (2,7 oz)		

^[1] 1 Pa=94 dB SPL

^[2]La DHT du préamplificateur du microphone appliquée au niveau du signal d'entrée est équivalente au niveau de sortie de la capsule pour la valeur SPL spécifiée.

^[3]Le rapport signal/bruit est la différence entre le niveau SPL de 94 dB et le niveau SPL équivalent du bruit propre pondéré A.

^[4]Toutes les caractéristiques techniques ont été mesurées avec une source d'alimentation fantôme de 48 V c.c. Le microphone fonctionne à des tensions plus basses mais au prix d'une plage dynamique et d'une sensibilité légèrement réduites.

Allgemeine Beschreibung

Das VP82 ist ein professionelles Richtrohrmikrofon für die Klangerfassung und Beschallung. Das kompakte und leichte VP82 mit breiter Öffnung und ausgezeichneter Unterdrückung außeraxialer Schallquellen ist die preiswerte und zuverlässige Wahl für kameramontierte Anwendungen bei der A/V-Medienproduktion.

Technische Eigenschaften

- Erstklassiges Produktionsmikrofon mit der Qualität, Robustheit und Zuverlässigkeit von Shure
- Eng gebündelte, gleichförmige Richtcharakteristik; optimiert zur Abnahme weit entfernter Schallquellen
- Geringes Eigenrauschen und hoher Ausgangspegel
- Leichte, kompakte Bauweise unterstützt lange Betriebszeiten und minimiert die Ermüdung des Anwenders, die mit vielen Richtrohrmikrofonen assoziiert wird.
- Der transformatorlose Class A-Vorverstärker bietet Transparenz und extrem schnelles Einschwingverhalten ohne Übernahmeverzerrung bei minimaler harmonischer und Intermodulationsverzerrung
- Eine sehr robuste Konstruktion aus Aluminiumlegierung widersteht Verschleiß und Missbrauch
- In einem breiten Spektrum von Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen einsetzbar

Kundenspezifisches Rycote-Zubehör

Shure bietet kundenspezifische Rycote®-Erschütterungsabsorber und Windschutzlösungen an, die für Shure-VP-Richtrohrmikrofone konzipiert wurden.

Windschutz

Den mitgelieferten Schaumstoff-Windschutz verwenden, um Windgeräusche zu reduzieren. Für zusätzlichen Schutz bietet Shure zwei erstklassige Rycote®-Windschutze als Zubehör an:

- **Softie-Windschutz:** Dämpft bis zu 25 dB der Windgeräusche.
- **Windschutzsatz mit Erschütterungsabsorber:** Dämpft bis zu 38 dB der Windgeräusche, wobei wichtige höhere Frequenzen bewahrt werden. Umfasst Lyre-Erschütterungsabsorber, die eine Isolierung von bis zu 25 dB gewährleisten.

Erschütterungsabsorber

Shure bietet vier Rycote® Softie Lyre-Erschütterungsabsorber an, um Körperschall und niederfrequente Vibrationen um bis zu 15 dB zu reduzieren:

- **InVision Video:** Wird direkt am standardmäßigen Kamera-Shoe befestigt.
- **Kameraklemmenadapter (CCA):** Passt in eine standardmäßige Kameraklemme.
- **Pistolengriff:** Verstellbare Handhalterung.

Hinweis: Alle Softie Lyre-Erschütterungsabsorber (außer InVision Video) verfügen über 3/8-Zoll- und 5/8-Zoll-Adapter mit Innengewinde für zusätzliche Montageoptionen.

XLR-Anschlussdichtung

Dieses Mikrofon wird mit einem kleinen gewellten Gummiring im XLR-Anschluss geliefert, der mechanische Lockerheit zwischen dem Mikrofon und dem Kabel aufnimmt. Viele hochwertige Kabel werden zum selben Zweck mit einem Gummiensatz am XLR-Buchsenende hergestellt. Wenn dieses Mikrofon mit einem Kabel mit Gummiensatz am XLR-Buchsenende verbunden wird, den gewellten Gummiring vom Mikrofon entfernen, um einen einwandfreien Sitz sicherzustellen.

Abschlussimpedanz

Der maximal zu verarbeitende Schalldruck, der Übersteuerungspegel und der Dynamikbereich sind von der Eingangsabschlussimpedanz des Vorverstärkers, an den das Mikrofon angeschlossen wird, abhängig. Shure empfiehlt eine minimale Eingangsabschlussimpedanz von 1000 Ohm. Die meisten modernen Mikrofonvorverstärker erfüllen diese Anforderung. Höhere Impedanzen ergeben bessere Leistung für diese Spezifikationen.

Versorgungsspannungen

Dieses Mikrofon benötigt Phantomspeisung. Die beste Leistung wird bei einer Speisung mit 48 V Gleichspannung erzielt (IEC-61938); das Mikrofon kann jedoch mit Speisungen bis zu 11 V Gleichspannung betrieben werden, Die meisten modernen Mischpulte stellen Phantomspeisung bereit und erfordern die Verwendung eines **symmetrischen** Mikrofonkabels: XLR-zu-XLR bzw. XLR-zu-TRS.

Technische Daten

Kapseltyp	Elektret-Kondensator	
Richtcharakteristik	Superniere/ keulenförmig	
Frequenzgang	90 bis 20,000 Hz	
Ausgangsimpedanz	144 Ω	
Empfindlichkeit Leerlaufspannung, bei 1 kHz, typisch	-36,0 dBV/Pa ^[1] (15,8 mV)	
Maximaler Schalldruckpegel 1 kHz bei 1 % Gesamtklirrfaktor ^[2]	2500 Ω Last: 1000 Ω Last:	137,5 dB Schalldruckpegel 131,5 dB Schalldruckpegel
Signalrauschabstand ^[3]	79 dB	
Dynamikbereich bei 1 kHz	2500 Ω Last: 1000 Ω Last:	122,5 dB 116,5 dB
Begrenzungspegel bei 1 kHz, 1 % Gesamtklirrfaktor	2500 Ω Last: 1000 Ω Last:	7,0 dBV 0,0 dBV
Eigenrauschen äquivalenter Schalldruckpegel, A-bewertet, typisch	15,0 dB Schalldruckpegel	
Gleichtaktunterdrückung 20 bis 20,000 Hz	≥55 dB	
Betriebstemperaturbereich	-18°C (0°F) bis 57°C (135°F)	
Lagerungstemperaturbereich	-29°C (-20°F) bis 74°C (165°F)	
Relative Betriebsfeuchtigkeit	0 bis 95%	
Polarität	Positiver Druck an der Membran erzeugt positive Spannung an Pin 2 in Bezug auf Pin 3.	
Gehäuse	Seidenmatt glänzender schwarzer vinyl-lackierter Griff aus Aluminiumlegierung und Grill mit Edelstahl-Abschirmung	
Versorgungsspannungen	11–52 V DC ^[4] Phantomspeisung (IEC-61938), <2,0 mA	
Nettogewicht	76 g (2,7 oz.)	

^[1] 1 Pa=94 dB SPL
^[2]Gesamtklirrfaktor des Mikrofon-Vorverstärkers, wenn der anliegende Eingangssignalpegel beim angegebenen Schalldruckpegel zum Kapselausgang äquivalent ist.
^[3]Signalrauschabstand ist die Differenz zwischen 94 dB Schalldruckpegel und dem äquivalenten Schalldruckpegel des Eigenrauschens mit Bewertungskurve A.
^[4]Alle Spezifikationen wurden bei Phantomspeisung mit 48 V Gleichspannung gemessen. Das Mikrofon funktioniert bei geringerer Spannung, jedoch mit etwas verringerter Leistung und Empfindlichkeit.

Descripción general

El VP82 es un micrófono de cañón profesional para la captación y refuerzo de sonido. El VP82 es compacto y liviano, cuenta con una apertura amplia y rechazo excelente de fuentes fuera de su eje principal y es la alternativa económica y confiable para producciones de audio/video con micrófono montado en cámara.

Características

- Micrófono de primera para producciones con la calidad, durabilidad y confiabilidad de Shure
- Patrón polar uniforme sumamente direccional optimizado para captar a distancia
- Bajo nivel de ruidos inherentes y señal de salida de nivel alto
- Su diseño liviano y compacto admite el uso prolongado, reduciendo al mínimo la fatiga del operador que se atribuye a muchos otros modelos de micrófonos de cañón
- El preamplificador clase A, discreto y sin transformador, ofrece transparencia de reproducción, respuesta rápida a efectos transitorios sin distorsión cruzada, a la vez que minimiza los niveles de distorsión armónica y de intermodulación
- Fabricado con aluminio de calidad de aviación para resistir el desgaste y maltrato
- Funciona en una amplia gama de condiciones de temperatura y humedad

Accesorios especiales Rycote

Shure ofrece soluciones Rycote® de soportes amortiguados y protectores contra el viento, diseñadas para los micrófonos de cañón Shure serie VP.

Protección contra viento

Utilice el paravientos de espuma provisto para reducir los ruidos causados por el viento. Para una mejor protección, Shure ofrece dos paravientos Rycote® de primera calidad:

- **Paravientos Softie:** Atenúa hasta 25 dB de ruidos causados por el viento.
- **Juego de paravientos amortiguado:** Atenúa hasta 38 dB de ruidos causados por el viento, a la vez que preserva frecuencias altas críticas. Los montajes amortiguados Lyre incluidos proporcionan hasta 25 dB de aislamiento.

Montajes amortiguados

Shure ofrece cuatro montajes Rycote® Softie Lyre para reducir los ruidos causados por el manejo y las vibraciones de baja frecuencia por hasta 15 dB:

- **InVision Video:** Se fija directamente en una zapata de cámara estándar.
- **Adaptador para pinza de cámara (CCA):** Se ajusta a una pinza de cámara estándar.
- **Empuñadura tipo pistola:** Montaje de mano ajustable.

Nota: Todos los montajes Softie Lyre (salvo el InVision Video) tienen adaptadores con roscas hembra de 3/8 pulg y 5/8 pulg para ofrecer alternativas adicionales de montaje.

Empaquetadura de conector XLR

Este micrófono lleva un pequeño anillo de caucho corrugado en el conector XLR para absorber el juego mecánico entre el micrófono y el cable. Muchos cables de alto rendimiento se fabrican con un reborde de caucho en el XLR-F para el mismo propósito. Cuando se conecta este micrófono a un cable con un conector XLR-F con reborde de caucho, quite el anillo de caucho corrugado del micrófono para asegurar un ajuste correcto.

Impedancia de carga

La capacidad máxima de SPL, el nivel de limitación y la gama dinámica varían con la impedancia de carga de entrada del preamplificador al cual se conecta el micrófono. Shure recomienda una impedancia de carga de entrada mínima de 1000 ohmios. La mayoría de los preamplificadores para micrófonos modernos satisface este requisito. La impedancia más alta da como resultado un mejor desempeño para estas especificaciones.

Requisitos de alimentación

Este micrófono requiere alimentación phantom y da un mejor rendimiento con una fuente de 48 VCC (IEC-61938), pero puede funcionar con fuentes de hasta 11 VCC. La mayoría de las consolas mezcladoras modernas suministra alimentación phantom y requieren el uso de un cable de micrófono **equilibrado:** XLR a XLR o XLR a TRS.

Especificaciones

Tipo de cápsula	Condensador de electreto	
Patrón polar	Supercardiode/ lobular	
Respuesta de frecuencia	90 a 20,000 Hz	
Impedancia de salida	144 Ω	
Sensibilidad voltaje con circuito abierto, a 1 kHz, típico	-36,0 dBV/Pa ^[1] (15,8 mV)	
Nivel de presión acústica (SPL) máx. 1 kHz con 1% THD ^[2]	Carga de 2500 Ω:	137,5 dB SPL
	Carga de 1000 Ω:	131,5 dB SPL
Relación de señal a ruido ^[3]	79 dB	
Rango dinámico a 1 kHz	Carga de 2500 Ω:	122,5 dB
	Carga de 1000 Ω:	116,5 dB
Nivel de limitación a 1 kHz, 1% THD	Carga de 2500 Ω:	7,0 dBV
	Carga de 1000 Ω:	0,0 dBV
Ruido autógeno SPL equivalente, Ponderación A, típico	15,0 dB SPL-A	
Rechazo en modo común 20 a 20,000 Hz	≥55 dB	
Gama de temperatura de funcionamiento	-18°C (0°F) a 57°C (135°F)	
Intervalo de temperaturas de almacenamiento	-29°C (-20°F) a 74°C (165°F)	
Humedad relativa de uso	0 a 95%	
Polaridad	Una presión positiva en el diafragma del micrófono produce un voltaje positivo en la clavija 2 con respecto a la clavija 3	
Caja	Manija de aleación de aluminio pintado de vinilo negro satinado y rejilla de malla de acero inoxidable	
Requisitos de alimentación	11–52 VCC ^[4] Alimentación phantom (IEC-61938), <2,0 mA	
Peso neto	76 g (2,7 oz)	

^[1] 1 Pa=94 dB SPL

^[2]THD del preamplificador del micrófono cuando el nivel de la señal de entrada que se aplica es equivalente a la señal de salida de la cápsula para el SPL que se especifica

^[3]La relación de señal a ruido es la diferencia entre 94 dB SPL y el SPL equivalente del ruido inherente con ponderación A

^[4]Todas las especificaciones medidas con fuente de alimentación phantom de 48 VCC. El micrófono funciona a voltajes más bajos, pero con niveles de limitación y de sensibilidad reducidos.

Descrizione generale

Il VP82 è un microfono a canna di fucile professionale per la ripresa e l'amplificazione del suono. Compatto e leggero, con un'ampia apertura ed un'eccellente reiezione dei suoni fuori asse, il VP82 rappresenta una scelta conveniente ed affidabile in applicazioni di produzione A/V montate su telecamera.

Caratteristiche

- Ottimo microfono in applicazioni di produzione, dotato della qualità, robustezza ed affidabilità dei prodotti Shure
- Diagramma polare uniforme, estremamente direttivo, ottimizzato per la ripresa a distanza
- Basso rumore interno ed alto livello di uscita
- Il design compatto e leggero ne agevola l'uso prolungato, riducendo l'affaticamento dell'operatore riscontrabile nell'impiego di molti microfoni a canna di fucile
- Preamplificatore in classe A, a componenti discreti, senza trasformatore per la trasparenza del suono, con risposta velocissima ai transienti, assenza di distorsione di incrocio e riduzione al minimo di distorsione armonica e di intermodulazione
- Struttura in lega di alluminio, in uso nell'industria aeronautica, resistente all'usura ed all'uso intensivo
- Utilizzabile in una vasta gamma di condizioni di temperatura e umidità

Accessori personalizzati Rycote

Shure offre soluzioni personalizzate Rycote® con montaggio a sospensione e protezione antivento per i microfoni a canna di fucile VP Shure.

Antivento

Usate l'antivento in schiuma poliuretanica in dotazione per ridurre il rumore del vento. Per una maggiore protezione, Shure offre due accessori antivento Rycote® di prima qualità, indicati di seguito.

- **Antivento Softie:** attenua il rumore del vento fino a 25 dB.
- **Kit antivento con sospensione:** attenua il rumore del vento fino a 38 dB mentre preserva le alte frequenze critiche. I supporti con sospensione Lyre sono inclusi ed offrono fino a 25 dB di isolamento.

Supporti con sospensione

Shure offre quattro supporti a Lyre Softie Rycote® per la riduzione del rumore di maneggiamento del microfono e delle vibrazioni alle basse frequenze fino a 15 dB.

- **InVision Video:** si fissa direttamente sulla slitta standard della telecamera.
- **Adattatore a morsetto per telecamera (CCA):** si inserisce in un morsetto standard per telecamera.
- **Impugnatura a pistola:** supporto portatile regolabile.

Nota: tutti i supporti a Lyre Softie (tranne InVision Video) sono dotati di adattatori femmina da 3/8" e 5/8" per opzioni supplementari di montaggio.

Guarnizione per connettore XLR

Questo microfono viene fornito con un piccolo anello in gomma ondulato nel connettore XLR che assorbe il gioco meccanico tra microfono stesso e cavo. Allo stesso scopo, molti cavi ad alta frequenza sono realizzati con uno spallamento in gomma sul connettore XLR-F. Quando collegate questo microfono ad un cavo con connettore XLR-F con spallamento in gomma, rimuovete l'anello in gomma ondulata dal microfono stesso affinché la tenuta sia adeguata.

Impedenza di carico

Le specifiche del livello di pressione sonora (SPL), del livello di clipping in uscita e della gamma dinamica variano con l'impedenza di carico in ingresso del preamplificatore a cui è collegato il microfono. Shure consiglia un'impedenza di carico in ingresso minima di 1000 Ohm. I preamplificatori microfonici più moderni soddisfano tale requisito. Maggiore è l'impedenza, migliori sono i valori di queste specifiche.

Alimentazione

Questo microfono richiede un'alimentazione phantom e funziona in modo ottimale con una tensione di alimentazione di 48 V c.c. (IEC-61938), ma può funzionare anche con un'alimentazione minore fino a 11 V c.c. I mixer più moderni forniscono un'alimentazione phantom e richiedono l'uso di un cavo microfonico **bilanciato**: XLR-XLR o XLR-TRS.

Specifiche tecniche

Tipo di capsula	Condensatore a elettrete	
Diagramma polare	Supercardiode/ lobare	
Risposta in frequenza	90 - 20,000 Hz	
Impedenza di uscita	144 Ω	
Sensibilità tensione a circuito aperto, ad 1 kHz, tipico	-36,0 dBV/Pa ^[1] (15,8 mV)	
Livello di pressione sonora (SPL) massimo 1 kHz a 1% di THD ^[2]	Carico di 2500 Ω:	137,5 dB di SPL
	Carico di 1000 Ω:	131,5 dB di SPL
Rapporto segnale/rumore ^[3]	79 dB	
Gamma dinamica ad 1 kHz	Carico di 2500 Ω:	122,5 dB
	Carico di 1000 Ω:	116,5 dB
Livello di clipping ad 1 kHz, 1% di THD	Carico di 2500 Ω:	7,0 dBV
	Carico di 1000 Ω:	0,0 dBV
Rumore generato internamente SPL equivalente, ponderazione A, tipico	15,0 dB di SPL-A	
Reiezione di modo comune 20 - 20,000 Hz	≥55 dB	
Intervallo della temperatura di funzionamento	-18°C (0°F) - 57°C (135°F)	
Gamma di temperature a magazzino	-29°C (-20°F) - 74°C (165°F)	
Umidità relativa di esercizio	0 - 95%	
Polarità	Una pressione positiva sul diaframma produce una tensione positiva sul piedino 2 rispetto al piedino 3.	
Alloggiamento	Maniglia in lega di alluminio, con finitura a vernice vinilica, nero opaco, con schermo in acciaio inossidabile	
Alimentazione	11–52 V c.c. ^[4] alimentazione virtuale (IEC-61938), <2,0 mA	
Peso netto	76 g (2,7 once)	

^[1] 1 Pa=94 dB SPL

^[2]Quando viene applicato il segnale di ingresso, la distorsione armonica totale (THD) del preamplificatore microfonico è equivalente all'uscita della capsula al livello di pressione sonora specificato.

^[3]Il rapporto segnale/rumore è la differenza tra un SPL di 94 dB e l'SPL equivalente del rumore generato internamente e misurato con filtro di ponderazione A

^[4]Tutti i dati tecnici misurati con un alimentatore phantom da 48 V c.c. Il microfono funziona a tensioni inferiori, ma con campo audio e sensibilità leggermente ridotti.

Furnished Accessories	Accessoires fournis Mitgeliefert Zubehör	Accesorios suministrados Accessori in dotazione	Принадлежности, входящие в комплект	付属アクセサリー 기본 제공 액세서리	提供的附件
-----------------------	---	--	--	------------------------	-------

Zippered Carrying Bag

Fourre-tout pour le transport à fermeture éclair

Tragetasche mit Reißverschluss

Bolsa para transporte con cremallera

Custodia con cerniera, adatta per il trasporto

Футляр на застежке-молнии

ジッパー付きキャリングバッグ

지퍼가 부착된 휴대용 백

拉链便携包



95A2313

Foam Windscreen

Bonneste anti-vent en mousse

Schaumstoff-Windschutz

Paravientos de espuma

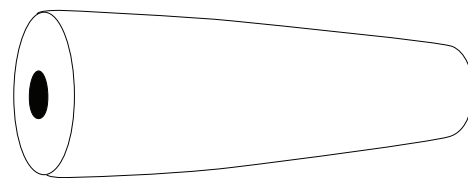
Antivento in schiuma poliuretanica

Пенопластовый ветрозащитный экран

フォームウィンドスクリーン

폼 윈드스크린

海绵防尘罩



A89SW

Optional Accessories	Accessoires fournis Mitgeliefert Zubehör	Accesorios suministrados Accessori in dotazione	Отдельно заказываемые аксессуары	付属アクセサリー 기본 제공 액세서리	可选配附件
----------------------	---	--	-------------------------------------	------------------------	-------

Rycote® Windshield Kit

Kit de bonnette de protection

Windschutzsatz

Juego de paravientos

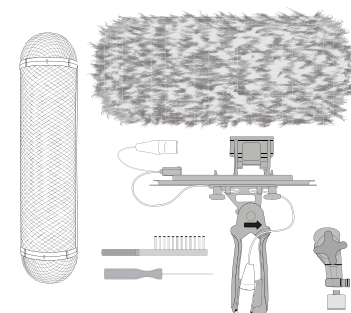
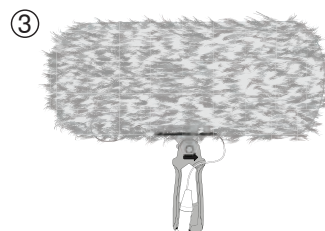
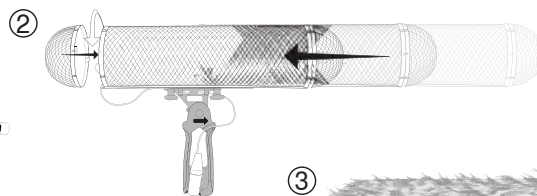
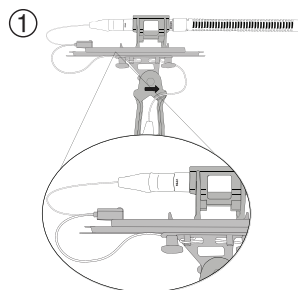
Kit antivento

Комплект ветрозащитного подвеса

ウィンドシールドキット

윈드실드 키트

防风套件



A89SW-KIT

Rycote® Softie Windshield

Bonnette de protection Softie

Softie-Windschutz

Paravientos Softie

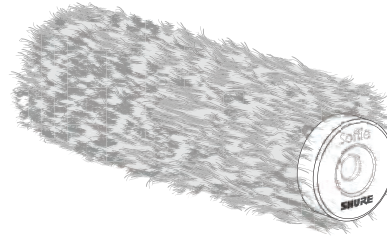
Antivento Softie

Ветрозащитный экран Softie

ソフティウィンドシールド

Softie Windshield:

柔性防风罩

**A89SW-SFT****Rycote® Softie Lyre Mount with InVision Video (Shoe)**

Monture Softie Lyre avec InVision Video (griffe)

Softie Lyre-Erschütterungsabsorber mit InVision Video (Schuh)

Montaje Softie Lyre con InVision Video (zapata)

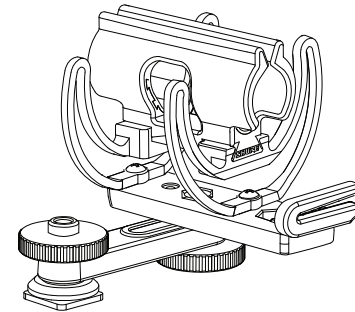
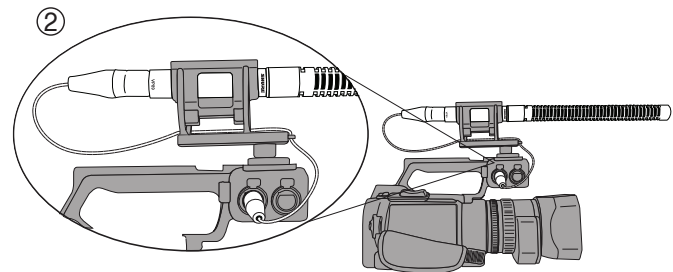
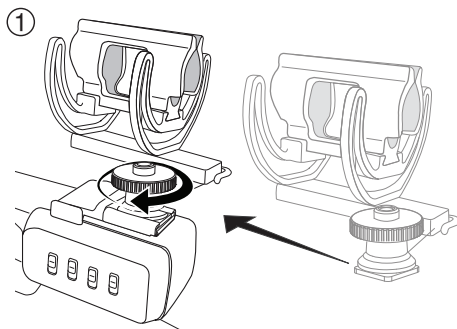
Supporto a lira Softie con InVision Video (slitta)

Onopa Softie Lyre Mount c InVision Video (башмак)

用InVisionビデオ (シュー) 使用ソフティリラマウント

InVision Video (Shoe)를 사용하는 Softie Lyre Mount

的帶 InVision Video 熱靴 Softie Lyre 固定件

**A89M-SH**

Rycote® Softie Lyre Mount with Pistol Grip

Monture Softie Lyre avec poignée-pistolet

Softie Lyre-Erschütterungsabsorber mit Pistolengriff

Montaje Softie Lyre con empuñadura tipo pistola

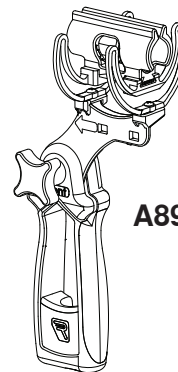
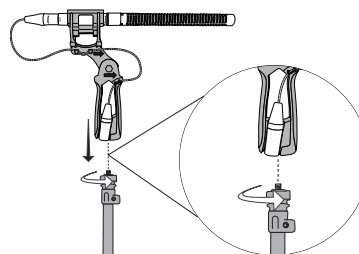
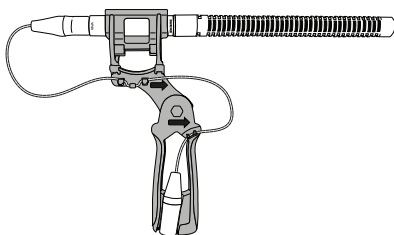
Supporto a lira Softie con impugnatura a pistola

Опора Softie Lyre Mount с пистолетной рукояткой

ピストルグリップ使用ソフティリラマウント

용 피스톨 그립을 사용하는 Softie Lyre Mount

的手枪式握把的 Softie Lyre 固定件

**A89M-PG****Rycote® Softie Lyre Mount with Camera Clamp Adapter**

Monture Softie Lyre avec adaptateur de pince pour caméra

Softie Lyre-Erschütterungsabsorber mit Kameraklemmadapter

Montaje Softie Lyre con adaptador para pinza de cámara

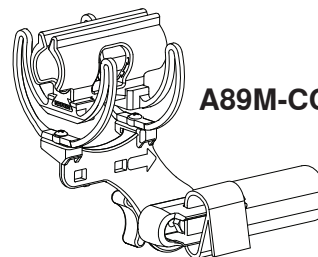
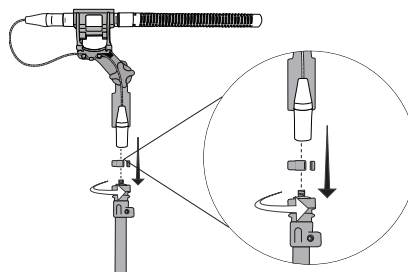
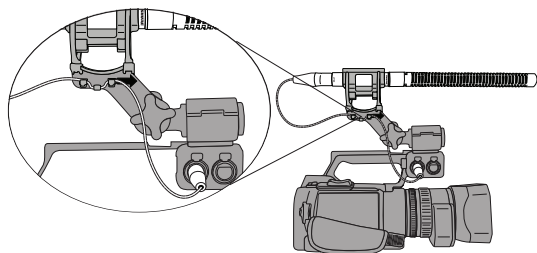
Supporto a lira Softie con adattatore del morsetto per videocamera

Опора Softie Lyre Mount с адаптером CCA

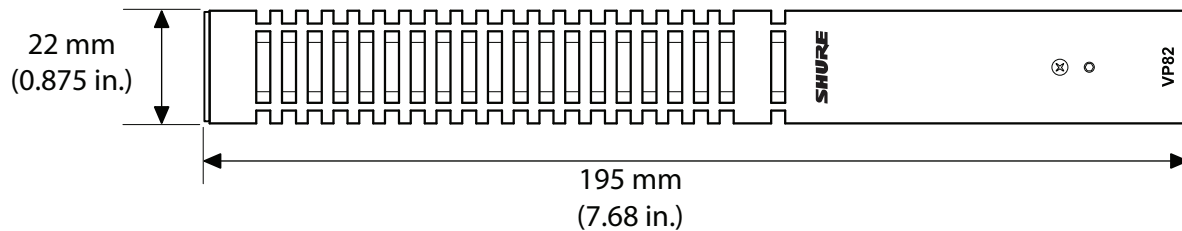
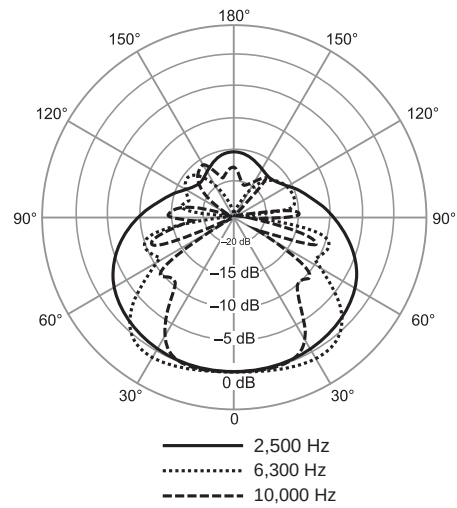
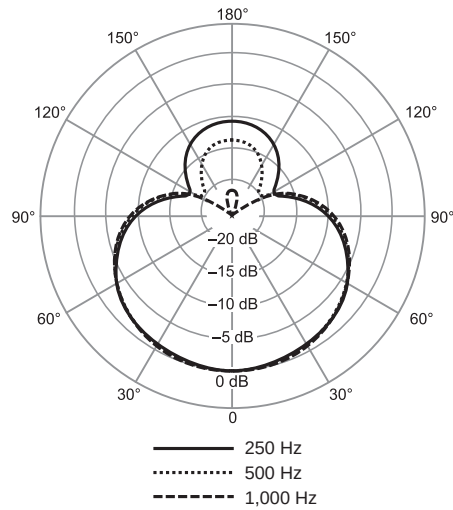
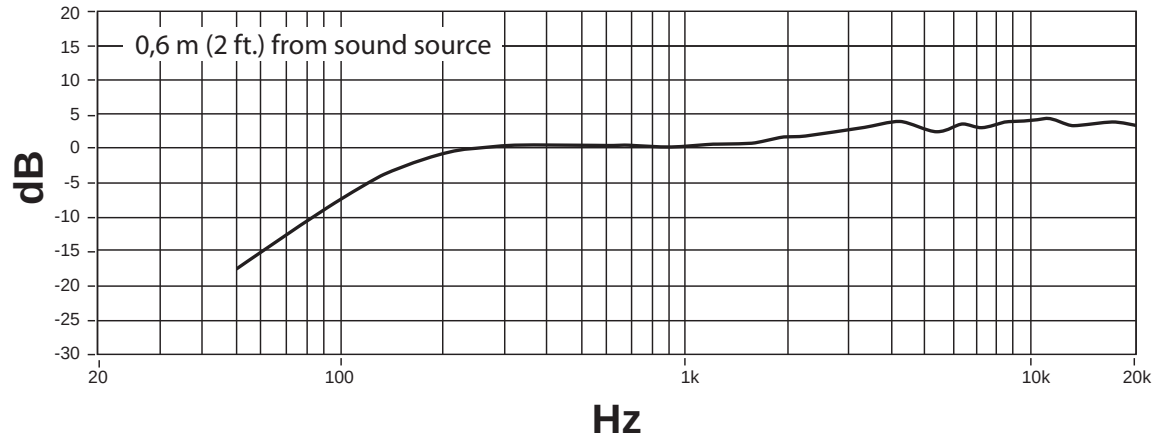
用カメラクランプアダプタ使用ソフティリラマウント

용 카메라 클램프 어댑터를 사용하는 Softie Lyre Mount

的相机夹具转接器 Softie Lyre 固定件

**A89M-CC**

VP82



Certifications

Eligible to bear CE Marking. Conforms to European EMC Directive 2004/108/EC. Meets Harmonized Standards EN55103-1:1996 and EN55103-2:1996, for residential (E1) and light industrial (E2) environments.

The CE Declaration of Conformity can be obtained from: www.shure.com/europe/compliance

Authorized European representative:
Shure Europe GmbH
Headquarters Europe, Middle East & Africa
Department: EMEA Approval
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany
Phone: 49-7262-92 49 0
Fax: 49-7262-92 49 11 4
Email: info@shure.de

Note: Information in this guide is subject to change without notice. For additional information about this product, please visit www.shure.com.

Homologations

Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive européenne CEM 2004/108/CE. Conforme aux normes harmonisées EN55103-1:1996 et EN55103-2:1996 pour les environnements résidentiels (E1) et d'industrie légère (E2).

La déclaration de conformité CE peut être obtenue auprès de : www.shure.com/europe/compliance

Représentant agréé européen :
Shure Europe GmbH
Siège Europe, Moyen-Orient et Afrique
Service : Homologation EMA
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Allemagne
Téléphone : 49-7262-92 49 0
Télécopie : 49-7262-92 49 11 4
Courriel : info@shure.de

Remarque : Les informations dans ce guide sont sujettes à modification sans préavis. Pour plus de détails sur ce produit, visiter www.shure.com.

Zulassungen

Zur CE-Kennzeichnung berechtigt. Entspricht der europäischen Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG. Entspricht den Anforderungen der harmonisierten Normen EN55103-1:1996 und EN55103-2:1996 für Wohngebiete (E1) und Leichtindustrialgebiete (E2).

Die CE-Übereinstimmungserklärung ist erhältlich bei: www.shure.com/europe/compliance

Bevollmächtigter Vertreter in Europa:
Shure Europe GmbH
Zentrale für Europa, Nahost und Afrika
Abteilung: EMEA-Approval
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Deutschland
Telefon: +49 (0) 7262 9249 0
Telefax: +49 (0) 7262 9249 114
E-Mail: info@shure.de

Hinweis: Änderungen der Informationen in diesem Handbuch vorbehalten. Weitere Informationen über dieses Produkt finden Sie im Internet: www.shure.de.

Certificaciones

Califica para llevar la marca CE. Cumple con la directiva europea de EMC 2004/108/EC. Satisface las normas armonizadas EN55103-1:1996 y EN55103-2:1996 para entornos de uso residencial (E1) e industrial ligero (E2).

La declaración de homologación de CE se puede obtener en: www.shure.com/europe/compliance

Representante europeo autorizado:
Shure Europe GmbH
Casa matriz en Europa, Medio Oriente y Africa
Departamento: Aprobación para región de EMEA
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Alemania
Teléfono: 49-7262-92 49 0
Fax: 49-7262-92 49 11 4
Correo electrónico: info@shure.de

Nota: La información contenida en esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso. Para información adicional sobre este producto, visite www.shure.com.

Omologazioni

Contrassegnabile con la marcatura CE. Conforme alla Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE. Conforme alle norme armonizzate EN55103-1:1996 ed EN55103-2:1996 per l'uso in ambienti domestici (E1) e industriali leggeri (E2).

La Dichiarazione di conformità CE può essere ottenuta da: www.shure.com/europe/compliance

Rappresentante europeo autorizzato:
Shure Europe GmbH
Sede per Europa, Medio Oriente e Africa
Department: EMEA Approval
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germania
Telefono: 49-7262-92 49 0
Fax: 49-7262-92 49 11 4
E-mail: info@shure.de

Nota: le informazioni contenute nella presente guida sono soggette a modifiche senza preavviso. Per ulteriori informazioni su questo prodotto, visitate il sito www.shure.com.

Сертификация

Предоставлено право маркировки CE. Соответствует требованиям европейской директивы 2004/108/ЕЕС по ЭМС. Соответствует требованиям гармонизированных стандартов EN55103-1:1996 и EN55103-2:1996 на оборудование для жилых районов (E1) и районов с легкими промышленными условиями (E2).

Декларацию соответствия CE можно получить по следующему адресу: www.shure.com/europe/compliance

Уполномоченный европейский представитель:
Shure Europe GmbH
Headquarters Europe, Middle East & Africa
Department: EMEA Approval
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany
Телефон: 49-7262-92 49 0
Факс: 49-7262-92 49 11 4
Эл. почта: info@shure.de

Примечание. Информация, содержащаяся в этом руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления. Для получения дополнительной информации об этом издании посетите вебсайт www.shure.com.

認證

CEマーキングに適合。欧州EMC指令2004/108/ECに適合。住宅(E1)および軽工業(E2)環境に関し、EN55103-1:1996およびEN55103-2:1996の整合規格に対応。

CE適合宣言書は以下より入手可能です:www.shure.com/europe/compliance

ヨーロッパ認可代理店:
Shure Europe GmbH
ヨーロッパ、中東、アフリカ地区本部:
部門:EMEA承認
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany
Tel: 49-7262-92 49 0
Fax: 49-7262-92 49 11 4
Eメール: info@shure.de

注: 本ガイドの情報は予告なく変更される場合があります。本製品の詳細情報については、www.shure.comをご覧ください。

인증

CE 마크에 적합. 유럽 EMC Directive 2004/108/EC를 준수합니다. 주거용 (E1) 및 경공업용 (E2) 환경을 위한 표준 EN55103-1:1996 과 EN55103-2:1996 에 부합합니다.

CE 적합성 선언은 다음 사이트에서 확인할 수 있습니다: www.shure.com/europe/compliance

공인 유럽 대리점:
Shure Europe GmbH
유럽, 중동, 아프리카 본부
부서: EMEA 승인
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany
전화: 49-7262-92 49 0
팩스: 49-7262-92 49 11 4
이메일: info@shure.de

주: 이 안내서의 정보는 별도의 통지 없이 변경될 수 있습니다. 이 제품에 관한 추가 정보를 보시려면, www.shure.com을 방문하여 주십시오.

认证

允许使用 CE 标志。符合欧盟 EMC 指导原则 2004/108/EC。符合 Harmonized 标准 EN55103-1 : 1996 和 EN55103-2 : 1996 适用于民用 (E1) 和轻工业 (E2) 环境。

可从以下地址获得“CE 符合性声明”:www.shure.com/europe/compliance

授权的欧洲代表:
Shure Europe GmbH
欧洲、中东、非洲总部
部门: 欧洲、中东、非洲批准部
Jakob-Dieffenbacher-Str.12
75031 Eppingen, Germany
电话: 49-7262-92 49 0
传真: 49-7262-92 49 11 4
电子邮件: info@shure.de

注意: 本指南中的信息可能随时更改, 恕不另行通知。有关本产品的详细信息, 请访问 www.shure.com。



United States, Canada, Latin America, Caribbean:

Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000
Fax: 847-600-1212 (USA)
Fax: 847-600-6446
Email: info@shure.com

Europe, Middle East, Africa:

Shure Europe GmbH
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,
75031 Eppingen, Germany

Phone: 49-7262-92490
Fax: 49-7262-9249114
Email: info@shure.de

Asia, Pacific:

Shure Asia Limited
22/F, 625 King's Road
North Point, Island East
Hong Kong

Phone: 852-2893-4290
Fax: 852-2893-4055
Email: info@shure.com.hk